



UNITED

DIOCESE OF PALMERSTON NORTH

www.pndiocese.org.nz

T +64 6 354 1780

FOURTH SUNDAY OF EASTER

PRAYER AT HOME RESOURCE



He mihi Aranga kia whakapaingia ki ā koutou, Arerua!

A blessed Eastertide to you all ALLELUIA!

Our liturgy begins with a blessing of Light – if you have a special home candle for Easter please use it or use a new candle. This is followed by two readings from scripture, a reflection, a Seder Table Ritual, Intercessions and the Our Father.

Hymn options are in [blue](#) with a YouTube link beside. To access, hover over the link, right click and choose 'Open link in a new tab'. In this way you will still be able to see the main text page whilst listening to the hymn.

The text in [red](#) are instruction not to be read out loud.

Gathering Song

'Wairua Tapu Nau Mai Rā' (Reddy)

<https://www.youtube.com/watch?v=6xJmT179HgA>

Wairua Tapu nau mai rā.

Wairua Tapu mai a runga.

Uhia mai ngā taonga pai, homai tō aroha.

Come from above, Holy Spirit, rest here

Cover all we hold dear and give us your love.

Wāhia, kia tika

Ākona mai rā kia ū ki te pai.

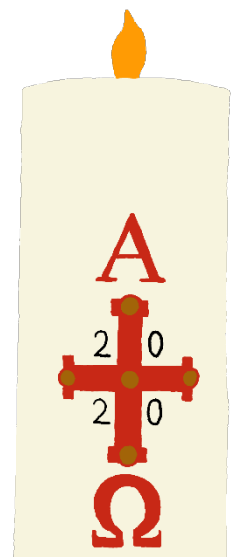
Hororia kia mau tonu rā

mōhou te tino korōria.

Lay us down as kindling;

teach us to hold firmly to what is right and good.

Wash us clean. Yours is the true glory



A Blessing of Light

The Leader lights the candle and says this prayer.

Leader

Let us pray
Blessed are you, Lord, God of light, Creator of the
Universe.
Gather us near to you on this holy day.
May the warmth and light of this flame remind us of
your love and presence,
God with us, through the Risen Christ.
Amen.

He Whakapaingia o te Rama

Kaiārahi

Me ĭnoi tatou
Whakapaingia i ā koe, e te Atua, Matua o te rama,
te Kaihanga o te Ao.
Whakahuihui i a tātou tatangia ki a koe ki runga i
tēnei rā tapu.
Me kore te mahanatanga me te rama o tēnei mura,
me whakamahara i a tātou te aroha me te aroaro.
Ko te Matua ki ā mātou mā te Aranga ake o te
Karaiti.
Amine

Glory to God (Tony Alonso)

https://www.youtube.com/watch?v=vnmNz-gsFsM&list=RDvnmNz-gsFsM&start_radio=1&t=26

Refrain: Glory to God in the highest, and earth peace to people, people of good will.

The Leader passes the candle to the Reader.

Acts of the Apostles

Philip went down to the city of Samaria
and proclaimed the Christ to them.
With one accord, the crowds paid attention to what
was said by Philip
when they heard it and saw the signs he was doing.
For unclean spirits, crying out in a loud voice,
came out of many possessed people,
and many paralyzed or crippled people were cured.
There was great joy in that city.
Now when the apostles in Jerusalem
heard that Samaria had accepted the word of God,
they sent them Peter and John,
who went down and prayed for them,
that they might receive the Holy Spirit,
for it had not yet fallen upon any of them;
they had only been baptized in the name of the Lord
Jesus.
Then they laid hands on them and they received the
Holy Spirit.

Ngā Mahi a Ngā Āpōtoro

I haere a Piripi ki raro ki te pā o Hamāria, ā, kauwhau
ana i a te Karaiti ki a rātou. Na, aro tahi mai ana ngā
mano ki ngā mea i kōrero ai a Piripi, i a rātou e rongo
ana, e kite ana i ngā merekara e meatia ana e ia. He
tini hoki o rātou i nohoia e ngā wairua poke, na, he
nui
to rātou reo ki te karanga, a, puta mai ana i roto i a
rātou. He tini anō ngā pararutiki, ngā kopa i
whakaorangia. ... Ā, ka rongo ngā Āpōtoro i
Hiruharama, ko Hamāria kua tango i te kupu a te
Atua, ka tonoa rātou i a Petera rāua ko Hoane. To
rāua taenga atu ka ĭnoi mō rātou kia riro mai te
Wairua Tapu i a rātou, kāhore anō hoki ia i tau noa ki
tētahi o rātou, ēngari i iriiria kautia ki te ingoa o te
Ariki o Hēhu. Me i reira ka whakapā rāua i ō rāua
ringa ki a rātou, ā, ka riro mai i a rātou te Wairua
Tapu.



Psalm 66

'Let all the earth' (Haugen)

<https://www.youtube.com/watch?v=KLUo4gXd0T4>

Refrain: Let all the earth cry out in joy to the Lord

Cry out in joy to the Lord, all peoples on earth,
sing to the praise of his name, proclaim him forever,
tremendous his deeds for us.

Leading his people safe through fire and water,
bringing their souls to life,
come sing of his glory, his love is eternal.

Hearken to me as I sing my love of the Lord,
he answers the prayer of my heart,
he leads me in safety, from death unto life.

Marty Haugen 19987 GIA Publications All Rights Reserved. A-625975 One License

Haami 66

Hamama, e te whenua katoa, ki te Atua

Hämama, e te whenua katoa ki te Atua.
Hïmenetia te koröria o tōna ingoa,
kia whai koröria te whakamoemiti ki ä ia.
Mea atu ki te Atua, anö te wehi o äu mahi!

Hamama, e te whenua katoa, ki te Atua

Mä te nui o töu kaha e ngohengohe ai öu hoariri ki
ä koe.
E koropiko katoa te whenua ki ä koe;
Ka hïmene rätou ki töu ingoa.
Haere mai kia kite i ngä mahi a te Atua;
matakuru rawa täna mahi ki ngä tama a te tangata.

Hamama, e te whenua katoa, ki te Atua

Näna i mea te moana hei tuawhenua;
Haere ä-waewae ana rätou rä roto i te awa.
Hari ana mätou ki ä ia i reira.
Ko tōna käwenatanga tüturu tonu i runga i tōna
kaha.

Hamama, e te whenua katoa, ki te Atua

Haere mai, whakarongo, e koutou katoa e wehi ana
ki te Atua.
Mäku e whakapuaki täna i mea ai ki töku wairua.
Kia whakapaingia te Atua,
kihai nei i whakapëau kë i taku ïnoi.

Hamama, e te whenua katoa, ki te Atua



John 14.15-21

Jesus said to his disciples:
“If you love me, you will keep my commandments.
And I will ask the Father,
and he will give you another Advocate to be with you
always,
the Spirit of truth, whom the world cannot accept,
because it neither sees nor knows him.
But you know him, because he remains with you,
and will be in you.
I will not leave you orphans; I will come to you.
In a little while the world will no longer see me,
but you will see me, because I live and you will live.
On that day you will realize that I am in my Father
and you are in me and I in you.
Whoever has my commandments and observes them
is the one who loves me.
And whoever loves me will be loved by my Father,
and I will love him and reveal myself to him.”

Hoane 14.15-21

Ka mea a Hēhu ki āna akonga, “Ki te aroha koutou ki
a au, puritia aku ture. Ā, māku e ĭnoi ki te Matua, ā,
e hōmai e ia ki a koutou tētahi atu Kaiwhakamārie hei
noho tonu ki a koutou āke āke.
Te Wairua o tepono, ekore nei e āhei kia riro i te ao,
nō te mea ekore
e kite i ā ia, ekore anō e mātau ki ā ia: ko koutou ia e
mātau ki ā ia, e noho hoki ia i a koutou, ā, kei roto
anō
ia i a koutou. Potopoto ake, ā, ka mutu te ao te kite i a
au. Ko koutou ia e kite i a au, nō te mea e ora ana
ahau, ā, ka ora anō koutou. A taua rā koutou mātau
ai, ko ahau kei roto i tōku Matua, ā, ko koutou kei roto
i a au. Ā, ko ahau anō kei roto i a koutou. Te
tangata kei ā ia aku ture, ā, e puritia anō e ia, ko ia te
mea e aroha ana ki a au, ā, ki te aroha tētahi ki a au,
ka
arohaina ia e tōku Matua: ka aroha anō hoki ahau ki ā
ia, ka whakakite i ahau ki ā ia.

Thought for today

As Christians we either engage with the world in all the chaos, or become irrelevant. We don't have to know all the answers — no-one does. The world is moving on. The old certainties are gone. We need to stay connected to the fundamental truth that the whole of evolution is driven by love — which is God. It's a dazzling and hope-filled vision.

Robert Consedine, Tui Motu May 2020 – reprinted with permission



Prayers

Pray together or take a prayer each

We pray and give thanks for the blessings that we have received as New Zealanders, working towards the health and safety of each other.

Me inoi tātou mo ngā whakapaingia o ō mātou ngā tāngata o Aotearoa nei, i mahia e mātou ki te hauora me te oranga tētehi ki tētehi.

E te Ariki whakarongo mai rā ki ā mātou.

We pray for the diversity of our communities that we learn from the time we have had in Lockdown to reflect on the ways that we allow kindness, empathy, understanding and love to prevail.

Me inoi tatou, mo te rerekētanga o ō tātou hāpori, ka taea e tātou i te akona i te wā o te raka ki te whakatā ngā huarahi ki te tuku manaakitangata, whakamārama me te aroha.

E te Ariki whakarongo mai rā ki ā mātou.

For all, who through the Covid-19 pandemic, have lost their livelihood, job or business – that they not lose hope, but find encouragement and practical help, in the support of government, community, neighbours, friends and family.

Mo tātou katoa i waenga i tēnei mate Karauna-19, kua ngaro to rātou koirora, mahi me ngā ūmanga – ā kare ano to rātou tūmanakotanga, ēngari ka kimihia e te whakatenatena me te āwhina whai hua, ki roto i te tautoko o te kawanatanga, te hāpori, ngā tāngata noho tata, ngā hoa me te whānau.

E te Ariki whakarongo mai rā ki ā mātou.

We pray that what we have learnt from these unprecedented times and that the blessings become part of our everyday lives.

Me inoi tātou, ā i akona e tātou i waenganui i te rerekētanga o te wā a ka hōmai ka uru ngā whakapaingia ki roto i o tātou ora ia rā ia rā.

E te Ariki whakarongo mai rā ki ā mātou.

We pray that the new protocols in level two, help us to be more vigilant that we practice safety and hygiene in a different way to keep us well.

Me inoi tātou, ā ko ngā tikanga hou i te wahanga e rua ka taea te āwhina i ā tātou kia mataara ā ka whakarite ngā mahi hauora me te akuakuaku i ngā ara rerekē ki te piki i te orange.

E te Ariki whakarongo mai rā ki ā mātou.

We pray for guidance as we give back to our environment in order for it to give to us, that it replenishes us in the way that we need it to.

Me inoi tātou mo te arataki me whakahoki ki te taiao a ka hōmai a ia ki ā mātou, ki te whakahihi i a mātou i te ara e hiahia ana.

E te Ariki whakarongo mai rā ki ā mātou.

Please add your own prayers



The Lord's Prayer

Everyone prays this together

Our Father in heaven,
hallowed be your name,
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.

Give us today our daily bread.
Forgive us our sins
as we forgive those who sin against us.

Save us from the time of trial
and deliver us from evil.
For the kingdom, the power, and the glory are yours
now and for ever. Amen.

Kua akona nei tātou e tō tātou Ariki,
ka ʻinoi tatou

E tō mātou Matua i te rangi
Kia tapu tōu Ingoa.
Kia tae mai tōu rangatiratanga.
Kia meatia tāu e pai ai
ki runga ki te whenua,
kia rite anō ki tō te rangi.
Hōmai ki a mātou āiane
he taro mā mātou mō tēnei rā.
Murua ō mātou hara,
Me mātou hoki e muru nei
i ō te hunga e hara ana ki a mātou.
Āua hoki mātou e kawea kia whakawaia;
Engari whakaorangia mātou i te kino:
Nōu hoki te rangatiratanga, te kaha,
me te korōria,
Āke ake ake. Āmine.

E tō mātou Matua (sung Our Father with words)

https://www.youtube.com/watch?v=QlyK7c_Az8g



A Seder Table Blessing

If you wish, follow the ancient Jewish tradition of the Table Seder. Place the lit candle with the bread and cups of wine/juice on the table. Read the Prayer together or read a verse each.

Table Song: Keep in Mind (Deiss)

<https://www.youtube.com/watch?v=fiVhLUOcwI8>

Keep in mind that Jesus Christ has died for us
and is risen from the dead.
He is our saving Lord he is joy for all ages.

1st Century Prayer for household gatherings of Christians:

We give thanks to you, our Father,
For the life and knowledge which you have made
known to us.
Through Jesus, your servant, to you be glory
forever.

For as this broken loaf was once scattered over the
mountains and then was gathered in and became
one, so may our church be gathered together into
your kingdom from the very ends of the earth.
Yours is the glory and the power through Jesus
Christ forever.

Me whakapaingia e mātou ki a koe e te Matua,
Mo te oranga me te mātauranga mou kia mōhiotia
ai i a mātou.
Mā to mātou Ariki, to pononga, ki a koe te
kōroriatanga mo ake, ake.

Mo tēnei paraoa pakaru i marara ki runga i ngā
maungā ā i kohikohi ana ki roto, kātahi te
kōtahitanga, ka taea to tātou hāhi e whakakōtahi i ā
tātou ki roto i tō rangatiratanga mai i ngā taha
mutunga o te ao.
Nou hoki te kōroriatanga me te kaha mā Hehu
Karaiti to mātou Ariki mo ake, ake, ake.

Break the loaf into pieces and pass so each may take a piece to eat.

Take the cup of wine/juice saying;

We give thanks to you, our Father,
For the holy vine of David, your servant, which you
have made known to us.
Through Jesus, your servant, to you be glory
forever
Amen!

Me whakapaingia i ā mātou ki a koe, to mātou
Matua,
Mo te karepe o Rāwiri, to pononga, i whakamōhiotia
i a ia i ā mātou.
Mā to mātou Ariki, to pononga, ki a koe te
kōroriatanga mo ake, ake. Amene.

Pass the wine/juice so each may drink of the one cup.

Prayer of thanksgiving

We give thanks, O Holy Eternal One,
for your holy name and Spirit which you have made
to dwell in our hearts,
and for the knowledge and faith and life which you
have made known to us.
Through Jesus, your servant, to you be glory
forever.

Me whakapaingia e mātou e te Tapu Kotahi te Tika,
Mo tou ingoa tapu me te wairua i uru atu ki ōu
mātou ngākau,
Me te mātauranga te whakapono me te ora i tae te
mōhiotia i a mātou.
Mā to mātou Ariki, to pononga, ki a koe te
kōroriatanga mo ake, ake.



You are the one who created all beings, you have given food and drink to the human family that there may be joy and thankfulness. But to us, you have given spiritual food and drink, and life eternal through your servant Jesus. Above all things we give thanks to you because you are love: to you be glory forever.

Mou i hangaia i a mātou, i hōmai e koe i a mātou to whanau tāngata ngā kai, me ngā inu ā ka harikoa me mauruuru mātou. Ēngari ki ā mātou, nau i hōmaitia e ngā kai, ngā inu wairua, me te oranga tonutanga mā to mātou Ariki mā Hehu Karaiti. Kei runga noa ngā mea katoa ā ka hoatu ki ā koe te whakapaingia natemea ko koe te aroha, ki a koe te kōroriatanga mo ake, ake.

Remember, Lord, your church, deliver her from evil, make her complete in your love and gather her from the four winds into your kingdom which you have prepared for her. For yours is the power and the glory forever. Amen.

E te Matua maumaharatia e tou hāhi, tukua ia i te kino, whakaotingia ia i roto i tou aroha me kohikohi ia i ngā hau e whā i roto i tou rangatiratanga i whakaritea mōna. Mā tou kaha me te kōroriatanga mo ake, ake.
Amene.

Sending Forth

Liberating Spirit, go with us this week.
Be our assurance in times of doubt.
Be our patience with each other.
Be our champion as we minister to our world.
Be our strength in living God's love.

In the name of the Father, and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.

Ki te ingoa o te Matua, o te Tamaiti o te Wairua Tapu. Amene

“And Jesus Said’ (Murray & Alonso)

https://www.youtube.com/watch?v=jV4oFk0M_Wg

And Jesus said: don't be afraid
I've come to turn your fear to hope,
I've come to take you through the deep,
to be your friend until the end,
and give your troubled heart to sleep.

And Jesus said: don't be afraid
I am the Way, I am the Light,
I am the Truth that holds you tight,
and in God's home you have a room,
a place of welcome and delight.

And Jesus said: don't be afraid
I know your emptiness and grief,
I hear your words of unbelief,
but if you will, I'll heal your soul
and give your doubting heart relief.

Text: Shirley Murray © 1999 Hope Publishing All Rights Reserved

Music: Tony Alonso © 2017 GIA Publications All Rights Reserved A-625975 One License

